

627043-2026 - Gara

Norvegia – Servizi di progettazione grafica – Graphic services

OJ S 176/2026 11/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Arendal kommune

E-mail: postmottak@arendal.kommune.no

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Graphic services

Descrizione: Background Arendal municipality has an ongoing need for graphical services connected to information material and visual communication aimed at inhabitants and internal target groups. The municipality produces some material itself, but needs external assistance for assignments that are more complex, time consuming or require special professional competence. The procurement shall ensure access to capacity and relevant competence within graphical design, at the same time as the municipality takes care of the need for uniform visual communication and clear identity. The municipality shall be one sender. It is also important to ensure that material and visual deliveries fulfil the requirements for universal design and ensure accessible and understandable communication for different user groups. The municipality therefore needs to establish a new framework agreement that provides predictable access to graphical assistance as needed, both for smaller ongoing assignments and for major or more strategic deliveries. Description of the assignment The procurement is for graphic services for Arendal municipality. The delivery shall cover the development and production of various types of graphical material and visual elements, including information material, reports, presentations, templates, graphics for digital surfaces, infographics, illustrations and professional design consultancy services. The assignments will vary in extent and complexity. The municipality needs a tenderer who can assist with both smaller, limited assignments and large deliveries that require more planning and close cooperation with the contracting authority. Minor assignments means limited deliveries such as, for example, an ad, poster, presentation or simple illustration. Larger deliveries means assignments that include planning, coordination and multiple sub-services, such as a report or campaign material. The deliveries shall be able to be used further in the municipality's own channels and tools, and it is important that the deliveries can be further developed and adapted internally. The framework agreement shall also include the design of profile material and profile articles, as well as graphic materials connected to the use of, among other things, vehicles, buildings and work clothes. Web design for arendal.kommune.no is not included in the procurement. It is important to have clear contact points, effective clarifications and a good understanding of the municipality's graphical profile, communication needs and targets for clear, available and recognisable communication.

Identificativo della procedura: 3aa37d62-02c9-4ccf-923d-d9e22ff41e42

Identificativo interno: cmqovnb4k000004kyjd72d3oe

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: All interested suppliers can submit tender offers through Hyyr. The competition does not have a prequalification phase. The tenders will be evaluated directly, and dialogues or negotiations will not be allowed beyond minor clarifications and corrections of the tenders. Tenderers are strongly encouraged to follow the instructions given in this tender documentation with annexes and possibly ask questions about uncertainties in the communication module in Hyyr.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79822500 Servizi di progettazione grafica

Classificazione aggiuntiva (cpv): 79930000 Servizi di design specializzato, 79820000 Servizi connessi alla stampa, 79415200 Servizi di consulenza nella progettazione, 79933000 Servizi di sostegno alla progettazione, 79410000 Servizi di consulenza commerciale e di gestione, 79550000 Servizi di dattilografia, trattamento testi ed editoria elettronica, 79400000 Servizi di consulenza commerciale e di gestione e servizi connessi

2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Norvegia

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Anywhere in Norway

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 2 500 000,00 NOK

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

Anskaffelsesforskriften -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara, Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Graphic services

Descrizione: Background Arendal municipality has an ongoing need for graphical services connected to information material and visual communication aimed at inhabitants and internal target groups. The municipality produces some material itself, but needs external assistance for assignments that are more complex, time consuming or require special professional competence. The procurement shall ensure access to capacity and relevant competence within graphical design, at the same time as the municipality takes care of the need for uniform visual communication and clear identity. The municipality shall be one sender. It is also important to ensure that material and visual deliveries fulfil the requirements for universal design and ensure accessible and understandable communication for different user groups. The municipality therefore needs to establish a new framework agreement that provides predictable access to graphical assistance as needed, both for smaller ongoing assignments and for major or more strategic deliveries. Description of the assignment The procurement is for graphic services for Arendal municipality. The delivery shall cover the development and

production of various types of graphical material and visual elements, including information material, reports, presentations, templates, graphics for digital surfaces, infographics, illustrations and professional design consultancy services. The assignments will vary in extent and complexity. The municipality needs a tenderer who can assist with both smaller, limited assignments and large deliveries that require more planning and close cooperation with the contracting authority. Minor assignments means limited deliveries such as, for example, an ad, poster, presentation or simple illustration. Larger deliveries means assignments that include planning, coordination and multiple sub-services, such as a report or campaign material. The deliveries shall be able to be used further in the municipality's own channels and tools, and it is important that the deliveries can be further developed and adapted internally. The framework agreement shall also include the design of profile material and profile articles, as well as graphic materials connected to the use of, among other things, vehicles, buildings and work clothes. Web design for arendal.kommune.no is not included in the procurement. It is important to have clear contact points, effective clarifications and a good understanding of the municipality's graphical profile, communication needs and targets for clear, available and recognisable communication.

Identificativo interno: cmqovnb6s000304kyhmdbhdzg

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79822500 Servizi di progettazione grafica

Classificazione aggiuntiva (cpv): 79930000 Servizi di design specializzato, 79820000 Servizi connessi alla stampa, 79415200 Servizi di consulenza nella progettazione, 79933000 Servizi di sostegno alla progettazione, 79410000 Servizi di consulenza commerciale e di gestione, 79550000 Servizi di dattilografia, trattamento testi ed editoria elettronica, 79400000 Servizi di consulenza commerciale e di gestione e servizi connessi

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: The contract can be extended for 1 year at a time, up to 2 times (2+1+1).

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Norvegia

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Anywhere in Norway

5.1.3. Durata stimata

Durata: 48 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: The contract can be extended for 1 year at a time, up to 2 times (2+1+1).

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 2 500 000,00 NOK

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.7. **Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Consegna di obiettivi sociali

Descrizione: The objective of the procurement is to promote social aims.

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Accessibilità per tutti

5.1.9. **Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. **Criteri di aggiudicazione**

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Collaboration and implementation ability

Descrizione: An assessment of how the tenderer organises cooperation, contact point, start-up, clarifications, response time and the ability to handle both small and large assignments within the agreed time in close cooperation with the contracting authority.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Competence and experience

Descrizione: Assessment of relevant competence and experience for key personnel.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Price

Descrizione: Evaluation of the offered hourly rate. The hourly rate shall apply independent of who carries out the assignment at the tenderer and applies for both large and minor assignments. Key personnel who shall carry out assignments under the framework agreement are mainly stated.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Assignment comprehension and quality in the delivery.

Descrizione: Assessment of the tenderer's understanding of the municipality's need for general visual communication, clear sender identity, universal design, further use of material and the ability to deliver graphical work that is clearly, available and suitable for different target groups and channels.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Climate and environment

Descrizione: The procurement has a climate footprint and an environmental impact that is immaterial

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 0

5.1.11. **Documenti di gara**

Indirizzo dei documenti di gara: <https://hyyr.no/procurement/cmgovnb4k000004kyjd72d3oe>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://hyyr.no/procurement/cmgovnb4k000004kyjd72d3oe>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: norvegese, inglese

Catalogo elettronico: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 12/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: See Tender Documents

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: See tender documents

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 1

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: AGDER TINGRETT

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Arendal kommune

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: AGDER TINGRETT

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Hyyr AS

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: AGDER TINGRETT

Numero di registrazione: 926723480

Indirizzo postale: Tollbodgata 45

Località: KRISTIANSAND S

Codice postale: 4614

Suddivisione del paese (NUTS): Agder (NO092)

Paese: Norvegia

Referente: AGDER TINGRETT

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Hyyr AS
Numero di registrazione: 924998687
Indirizzo postale: Gaustadalléen 21
Località: Oslo
Codice postale: 0349
Suddivisione del paese (NUTS): Oslo (NO081)
Paese: Norvegia
Referente: Hyyr Support
E-mail: admin@hyyr.no
Telefono: +47 90 63 65 38

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Arendal kommune
Numero di registrazione: 940493021
Indirizzo postale: Sam Eydes Plass 2
Località: Arendal
Codice postale: 4836
Suddivisione del paese (NUTS): Agder (NO092)
Paese: Norvegia
Referente: Arendal kommune
E-mail: postmottak@arendal.kommune.no
Telefono: 37013000

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 42952766-ad40-4136-88d1-c2e9e2553bbe - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 09/09/2026 16:41:01 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: inglese
Numero di pubblicazione dell'avviso: 627043-2026
Numero dell'edizione della GU S: 176/2026
Data di pubblicazione: 11/09/2026